



Oficina de Radiocomunicaciones

(N° de Fax directo +41 22 730 57 85)

Carta Circular
3/LCCE/23

22 de julio de 2004

A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT y a los Miembros del Sector de Radiocomunicaciones que participan en los trabajos de los Grupos de Trabajo 3J, 3K, 3L y 3M de la Comisión de Estudio 3 de Radiocomunicaciones

Asunto: Reuniones de los Grupos de Trabajo 3J, 3K, 3L y 3M

Grupo de Trabajo 3J:	Fundamentos de la propagación
Grupo de Trabajo 3K:	Propagación de punto a zona
Grupo de Trabajo 3L:	Propagación ionosférica
Grupo de Trabajo 3M:	Propagación punto a punto y Tierra-espacio

Introducción

Mediante la presente Carta Circular se anuncia que los Grupos de Trabajo 3J, 3K, 3L y 3M del UIT-R celebrarán sus reuniones que tendrán lugar en la sede de la UIT, Ginebra, del 18 al 27 de octubre de 2004, seguidamente de la reunión de la Comisión de Estudio 3 (véase el Cuadro inferior).

Grupo	Fecha	Sesión de apertura
Reunión conjunta de los Grupos de Trabajo	20 de octubre de 2004	20 de octubre a las 9.30-10.30 horas
Grupo de Trabajo 3J	19-27 de octubre de 2004	19 de octubre a las 9.30-10.30 horas
Grupo de Trabajo 3K	19-27 de octubre de 2004	19 de octubre a las 10.45-12.00 horas
Grupo de Trabajo 3L	25-27 de octubre de 2004	25 de octubre a las 9.30-10.30 horas
Grupo de Trabajo 3M	18-27 de octubre de 2004	18 de octubre a las 10.45-12.00 horas
Comisión de Estudio 3	28-29 de octubre de 2004	28 de octubre a las 9.30 horas

Los servicios directamente relacionados con actividades de la reunión, tales como la inscripción de delegados, la distribución de documentos, etc. estarán situados cerca de las salas de reunión. La inscripción de delegados se iniciará a las 08.30 horas los días de la apertura.

Programa de las reuniones

En el Anexo 1 figuran los proyectos de orden del día de las reuniones de los Grupos de Trabajo 3J, 3K, 3L y 3M. Las Cuestiones asignadas se encuentran en:

<http://www.itu.int/ITU-R/pulications/que/rsg3/index.asp>. Los Grupos de Trabajo efectuarán sus actividades en inglés.

Cabe señalar que, de conformidad con el § 2.25 de la Resolución UIT-R 1-4, es posible someter directamente las Recomendaciones preparadas durante las reuniones de los Grupos de Trabajo a la reunión de la Comisión de Estudio que se celebrará inmediatamente después (28-29 de octubre de 2004).

Contribuciones

Se solicitan contribuciones para los Grupos de Trabajo 3J, 3K, 3L y 3M. Las contribuciones se procesarán y enviarán de conformidad con la Resolución UIT-R 1-4, estarán disponibles a su vez en <http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/rsg3/index.asp> y serán distribuidas a los participantes en la apertura de la reunión.

Las contribuciones deberán enviarse a la Oficina de Radiocomunicaciones para su procesamiento, al Presidente del Grupo de Trabajo que corresponda y Presidente y Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 3 de Radiocomunicaciones. Las direcciones pertinentes figuran en:

<http://www.itu.int/ITU-R/study-groups/rsg3/index-es.asp>. Se insta a los participantes a que presenten sus contribuciones por correo electrónico a:

elizabeth.mostyn@itu.int

Tal y como se decidió en la última reunión del Grupo de Dirección de la Comisión de Estudio 3, la fecha límite para someter contribuciones será el martes 12 de octubre de 2004 a las 17.00 horas (hora local de Ginebra). Los documentos recibidos después de la fecha límite serán sometidos a la próxima reunión del Grupo de Trabajo en cuestión.

Requisitos de visado

Les recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visa para ingresar y permanecer en Suiza. Esa visa debe solicitarse y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Si tropieza con problemas, la Unión puede, previa solicitud oficial de la Administración o la empresa que usted representa, intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de esa visa. Toda solicitud de esa índole debe especificar el nombre y las funciones de la(s) persona(s) para la(s) cual(es) se pide la visa e ir acompañada de una copia del formulario de registro aprobado por la conferencia o reunión de la UIT de que se trate.

Participación

Le ruego se sirva informar la participación prevista de su representante o representantes a más tardar un mes antes de la apertura de la reunión, por medio del formulario adjunto (Anexo 3) (que puede fotocopiar si es necesario). Para las reservaciones de hotel véase:

<http://www.itu.int/travel/index-es.html>.

Valery Timofeev
Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

Anexos: 2

Distribución:

- Administraciones de los Miembros de la UIT y otros miembros del Sector de Radiocomunicaciones que participan en los trabajos de los Grupos de Trabajo 3J, 3K, 3L y 3M de la Comisión de Estudio 3 de Radiocomunicaciones
- Asociados del UIT-R que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 3 de Radiocomunicaciones
- Presidente y Vicepresidentes de la Comisión de Estudio 3 de Radiocomunicaciones
- Secretario General de la UIT, Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones, Director de la Oficina de Desarrollo de Telecomunicaciones

Anexo 1

Proyecto de orden del día de la reunión del Grupo de Trabajo 3J

(Ginebra, 19–27 de octubre de 2004)

(apertura a las 9 h 30 horas el 19 de octubre de 2004)

- 1 Observaciones iniciales
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Cuestiones asignadas al Grupo de Trabajo (Doc. 3/1 disponible en:
<http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?type=sitems&lang=e&parent=R03-SG03-C-0001>)
- 4 Cuestiones relativas a futuras CMR
- 5 Estudios solicitados por la primera sesión de la Conferencia Regional de Radiocomunicaciones (CRR-04) – Resolución COM4/4
- 6 Organización de los trabajos durante la reunión
 - 6.1 Atribución de textos y documentos
 - 6.2 Declaraciones de coordinación
- 7 Informes de los Presidentes de los subgrupos y examen de los documentos
 - 7.1 3J-A Efectos de la atmósfera despejada (C. Gibbins)
 - 7.2 3J-B Efectos de las nubes y las precipitaciones (M. Pontes)
 - 7.3 3J-C Ruido y radiometría
 - 7.4 3J-D Mapa global (J.P.V. Poiars Baptista)
 - 7.5 3J-E Aspectos estadísticos (G. Brussaard)
 - 7.6 3J-F Difracción en la vegetación y en obstáculos (A. Nyuli)
 - 7.7 3J-G Propagación por onda de superficie
- 8 Manual sobre radiometeorología
- 9 Aprobación de los documentos
- 10 Otros asuntos

G. BRUSSAARD
Presidente del Grupo de Trabajo 3J

Documentación relacionada con la reunión del Grupo de Trabajo 3J

Cuestión UIT-R 201-2/3

Cuestión UIT-R 209/3

Cuestión UIT-R 202-1/3

Cuestión UIT-R 214-1/3

Informe del Presidente, Presidente del GT 3J, Doc. 3J/33 (28 de enero de 2004)

Contribuciones a los puntos del orden del día recibidas de conformidad con la Resolución UIT-R 1-4

Proyecto de orden del día de la reunión del Grupo de Trabajo 3K

(Ginebra, 19–27 de octubre de 2004)

(apertura a las 10 h 45 horas el 19 de octubre de 2004)

- 1 Discurso de apertura
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Cuestiones asignadas al Grupo de Trabajo
- 4 Examen del Informe del Presidente del GT 3K (Doc. 3K/34)
- 5 Temas relativos a futuras CRR y CMR
- 6 Estudios solicitados por la primera sesión de la Conferencia Regional de Radiocomunicaciones (CRR-04) – Resolución COM4/4
- 7 Organización de los trabajos durante la reunión
 - 7.1 Atribución de textos y documentos
 - 7.2 Declaraciones de coordinación
- 8 Programa de trabajo
 - 8.1 Aspectos de propagación relativos a métodos de predicción específicos para trayectos terrenales en la gama de frecuencias 30 MHz – 3 GHz (3K-1, A. Paul)
 - 8.2 Aspectos de propagación relativos a métodos de predicción generales para trayectos terrenales en la gama de frecuencias 30 MHz – 3 GHz (3K-2, P. McKenna)
 - 8.3 Aspectos de propagación relativos a las comunicaciones personales en trayectos cortos y a las LAN inalámbricas en la gama de frecuencias 300 MHz – 100 GHz (3K-3)
 - 8.4 Aspectos de propagación relativos a los sistemas terrenales de acceso inalámbrico (3K-4, T. Tjelta)
 - 8.5 Elaboración de manuales
- 9 Aprobación de los documentos
- 10 Programa de trabajos futuros
- 11 Otros asuntos

R. GROSSKOPF
Presidente del Grupo de Trabajo 3K

Documentación relacionada con la reunión del Grupo de Trabajo 3K

Cuestión UIT-R 203-3/3

Cuestión UIT-R 211-2/3

Informe del Presidente, Presidente del GT 3K, Doc. 3K/34 (7 de enero de 2004)

Contribuciones a los puntos del orden del día recibidas de conformidad con la Resolución UIT-R 1-4

Proyecto de orden del día de la reunión del Grupo de Trabajo 3L

(Ginebra, 25–27 de octubre de 2004)

(apertura a las 09 h 30 horas el 25 de octubre de 2004)

- 1 Discurso de apertura
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Cuestiones asignadas al Grupo de Trabajo
- 4 Temas relativos a futuras CMR
- 5 Programa de trabajo de la reunión
 - 5.1 Informes de los Presidentes de los Grupos de Relatores
 - 5.1.1 Grupo por Correspondencia encargado de las comunicaciones digitales en ondas decamétricas
 - 5.1.2 Grupo por Correspondencia encargado de la PLT (Eden)
 - 5.1.3 Propagación aproximadamente por encima de 2 MHz (3L-RG1, vacante)
 - 5.1.4 Propagación aproximadamente por debajo de 2 MHz (3L-RG2, Wang)
 - 5.1.5 Propagación transionosférica (3L-RG3, R. Leitinger)
 - 5.1.6 Medidas y bancos de datos (3L-RG4, Wakai)
 - 5.2 Presentación y examen de los documentos
 - 5.3 Organización de los Grupos de redacción y atribución de los documentos
 - 5.4 Coordinación con otros grupos (incluidas las respuestas a las declaraciones de coordinación)
- 6 Aprobación de los documentos
- 7 Programa de trabajos futuros
- 8 Otros asuntos

J. WANG

Presidente del Grupo de Trabajo 3L

Documentación relacionada con la reunión del Grupo de Trabajo 3L

Cuestión UIT-R 212-1/3	Cuestión UIT-R 222-1/3
Cuestión UIT-R 213-1/3	Cuestión UIT-R 225-3/3
Cuestión ITU-R 218-2/3	Cuestión UIT-R 226-2/3
Cuestión UIT-R 221/3	Cuestión UIT-R 227-1/3
	Cuestión UIT-R 229/3

Informe del Presidente, Presidente del GT 3L, Doc. 3L/16 (16 de enero de 2004)

Contribuciones a los puntos del orden del día recibidas de conformidad con la Resolución UIT-R 1-4

Proyecto de orden del día de la reunión del Grupo de Trabajo 3M

(Ginebra, 18–27 de octubre de 2004)

(apertura a las 10 h 45 horas el 18 de octubre de 2004)

- 1 Observaciones iniciales
- 2 Aprobación del orden del día
- 3 Cuestiones asignadas al Grupo de Trabajo (Doc. 3/1)
- 4 Informe del Presidente del Grupo de Trabajo (Doc. 3M/45)
- 5 Preparación de la CMR-07
- 6 Organización de los trabajos durante la reunión
- 7 Programa de trabajo de la reunión
 - 7.1 Aspectos de propagación de las comunicaciones terrenales punto a punto (3M1 – T. Tjelta)
 - 7.2 Aspectos de propagación de las comunicaciones Tierra-espacio (3M2 – G. Feldhake)
 - 7.3 Aspectos de propagación de la interferencia y la coordinación (3M3 – D.F. Bacon)
 - 7.4 Aspectos específicos (3M4 – C.D. Wilson)
 - 7.4.1 Parámetros climáticos (3M4A – T. Tjelta)
 - 7.4.2 Efectos de las precipitaciones (3M4B – M.S. Pontes)
 - 7.4.3 Efectos específicos sobre las comunicaciones móviles por satélite y la radiodifusión por satélite (3M4C – D.V. Rogers)
 - 7.4.4 Bancos de datos (3M4D – B. Arbesser-Rastburg)
- 8 Coordinación con otros grupos (incluida la respuesta a las declaraciones de coordinación)
- 9 Elaboración de Manuales
- 10 Programa de trabajos futuros
- 11 Otros asuntos

C.D. WILSON

Presidente del Grupo de Trabajo 3M

Documentación relacionada con la reunión del Grupo de Trabajo 3M

Cuestión UIT-R 204-3/3

Cuestión UIT-R 208-2/3

Cuestión UIT-R 205-1/3

Cuestión UIT-R 226-2/3

Cuestión UIT-R 206-3/3

Cuestión UIT-R 228/3

Cuestión UIT-R 207-3/3

Informe del Presidente, Presidente del GT 3M, Doc. 3M/45 (1 de febrero de 2004)

Contribuciones a los puntos del orden del día recibidas de conformidad con la Resolución UIT-R 1-4

ANEXO 2



Formulario de inscripción Reuniones del UIT-R Ginebra, Suiza, 4 de octubre – 5 de noviembre de 2004

Oficina de Radiocomunicaciones

Deseo participar en

GT 4-9S 4-11/10	GT 4B 4-11/10	GT 1A 11-15/10	GT 1B 11-15/10	GT 1C 11-15/10	CE 4 & 9 12/10	GT 4A 13-21/10	CE 1 18-19/10
					I F E		I F E
GT 3J 19-27/10	GT 3K 19-27/10	GT 3M 18-27/10	CE 4 22/10	GT 3L 25-27/10	GT 6Q 25-27/10	GT 6M 25-28/10	GTE 6/9 26-29/10
			I F E				
GT 6E 26/10-3/11	CE 3 28-29/10	GT 6P 28/10-2/11	GT 6S 28/10-2/11	GT 6A 1-3/11	GT 6R 1-3/11	CE 6 4-5/11	
	I F E					I F E	

Sr. Sra. Srta.:
(apellidos) (nombre)

Acompañado por miembro(s) de la familia:
(apellidos) (nombre)

1. REPRESENTACIÓN

Nombre del Estado Miembro:

- Jefe de Delegación
 Adjunto
 Delegado
(debe ser completado por representantes de Estados Miembros únicamente)

Nombre del Miembro del Sector:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Empresas de explotación reconocidas | <input type="checkbox"/> Organizaciones regionales de telecomunicaciones |
| <input type="checkbox"/> Organismos científicos o industriales | <input type="checkbox"/> Organizaciones intergubernamentales que explotan sistemas de satélite |
| <input type="checkbox"/> UN, Organismos especializados y el OIEA | <input type="checkbox"/> Otras entidades que se ocupan de cuestiones de telecomunicaciones |
| <input type="checkbox"/> Organizaciones regionales y otras organizaciones internacionales | <input type="checkbox"/> Asociados |

2. DIRECCIÓN OFICIAL

Nombre de la empresa:

Dirección:

Ciudad/Estado/Código/País:

Tel. profesional: Fax:

Correo electrónico: En caso de urgencia:

3. DOCUMENTOS Inglés Francés Español

Fecha: Firma:

Para uso exclusivo de la Secretaría de la BR			
Aprobado (si procede)	Sección personal	Sección durante reunión	Casillero

Devuélvase debidamente completado a la Oficina de Radiocomunicaciones Place des Nations Teléfono: +41 22 7305802
 CH-1211 Ginebra 20 Suiza Telefax: +41 22 7306600
 Correo electrónico: linda.kocher@itu.int